

Fernando Hackradt & Cia.

(伯國最肥料商會)



フエルナンド
ハツクラト肥料商會

日本人部

諸君は肥沃な處女林を開拓して珈琲を植えた

年漸く珈琲の収量の減少が目に着く、將來を考へれば心細くなり、他の天然林地帯を探す氣になる、ノロエス、ソロカバナ、ハウリスター線各地方に毎年此の様な日本人農家は増加して來つてある、我日本では毎年春秋二回に果樹園に施肥して立派なものをして儲けて居る、大耕地でない小面積を持つ日本人農家は毎年一回珈琲園に施肥して丁寧に手入し、優良の珈琲を出す方が却て現今では有利であるのである、當肥料店では珈琲園に獨特の肥料が九種類ある、それに地味年齢の如何により使用肥料がある、僅か一本平均に二〇〇レース内外の肥料を入れて倍額の収量を得る事が出来る、珈琲施肥に關した葡語の小冊申込次第無料

珈琲万能時代は昔の事
此からは出來る大聖市の大市場に近い所で
高く賣れる優良の果物、苺、トマテ、アスパラガス、煙草等
イタケーラ植民地を唯一安全の永住地
として探ぶ可さではありませんか
當會社は入植資金の關係上借地希望の方々は當植民地接續地である會社經營耕地を提供いたします

イタケーラ植民會社

Cia. COMMERCIAL PASTORIL e AGRICOLA
R. S. Bento 33 Sob. C. P. 2740 S. Paulo

RUA SÃO BENTO 23 三階 CAIXA POSTAL 948 S. PAULO

皆様のおひいきに依りまして愈々開業いたしました。御料理と御酒静な御室皆様をお待ちして居ります。どうぞお引立てを。

△三味を彈ける方△入用
△女給さん△

お料亭 千秀

電話一一五四八〇

聖市 バロン・ド・プラット 39A
中央市場 まかこ隣

料亭開業を知らせ

恒例冬期大賣出し

◆何れも一割引

◆棚下し物は五六割引

此の機を逸せず當店をお訪ね下さい

右兩隣に跨る耕地にして何れの隣より三、四キロ米突

内此の機を逸せず當店をお訪ね下さい

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用出來合服◆バンド類◆靴

胸衣◆ハンドバッグ◆靴

◆糸類◆小切類一切

CASA PAIVA

— ALMEIDA & ALMEIDA —

RUA QUINZE DE NOVEMBRO NO. 6

日本人棉作借地農數十家族

位置—バウリバタ線サンタ・ベニッヂアナ隣

Faz. Santa Veridiana Est. Santa Veridiana E. F. Paulista

又バウリバタ線バルデム・ハッセン隣

Estação Baldeação E. F. Mogiana

右兩隣に跨る耕地にして何れの隣より三、四キロ米突

内此の機を逸せず當店をお訪ね下さい

◆棚下し物は五六割引

此の機を逸せず當店をお訪ね下さい

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用出來合服◆バンド類◆靴

胸衣◆ハンドバッグ◆靴

◆糸類◆小切類一切

奥地の華客にして御注文下さる折はコンバ

ロール又はバーレ、ボタルにて御願ひ申

します

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用出來合服◆バンド類◆靴

胸衣◆ハンドバッグ◆靴

◆糸類◆小切類一切

奥地の華客にして御注文下さる折はコンバ

ロール又はバーレ、ボタルにて御願ひ申

します

◆棚下し物は五六割引

此の機を逸せず當店をお訪ね下さい

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用來合服◆バンド類◆靴

胸衣◆ハンドバッグ◆靴

◆糸類◆小切類一切

奥地の華客にして御注文下さる折はコンバ

ロール又はバーレ、ボタルにて御願ひ申

します

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用來合服◆バンド類◆靴

胸衣◆ハンドバッグ◆靴

◆糸類◆小切類一切

奥地の華客にして御注文下さる折はコンバ

ロール又はバーレ、ボタルにて御願ひ申

します

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用來合服◆バンド類◆靴

胸衣◆ハンドバッグ◆靴

◆糸類◆小切類一切

奥地の華客にして御注文下さる折はコンバ

ロール又はバーレ、ボタルにて御願ひ申

します

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用來合服◆バンド類◆靴

胸衣◆ハンドバッグ◆靴

◆糸類◆小切類一切

奥地の華客にして御注文下さる折はコンバ

ロール又はバーレ、ボタルにて御願ひ申

します

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用來合服◆バンド類◆靴

胸衣◆ハンドバッグ◆靴

◆糸類◆小切類一切

奥地の華客にして御注文下さる折はコンバ

ロール又はバーレ、ボタルにて御願ひ申

します

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用來合服◆バンド類◆靴

胸衣◆ハンドバッグ◆靴

◆糸類◆小切類一切

奥地の華客にして御注文下さる折はコンバ

ロール又はバーレ、ボタルにて御願ひ申

します

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用來合服◆バンド類◆靴

胸衣◆ハンドバッグ◆靴

◆糸類◆小切類一切

奥地の華客にして御注文下さる折はコンバ

ロール又はバーレ、ボタルにて御願ひ申

します

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用來合服◆バンド類◆靴

胸衣◆ハンドバッグ◆靴

◆糸類◆小切類一切

奥地の華客にして御注文下さる折はコンバ

ロール又はバーレ、ボタルにて御願ひ申

します

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用來合服◆バンド類◆靴

胸衣◆ハンドバッグ◆靴

◆糸類◆小切類一切

奥地の華客にして御注文下さる折はコンバ

ロール又はバーレ、ボタルにて御願ひ申

します

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用來合服◆バンド類◆靴

胸衣◆ハンドバッグ◆靴

◆糸類◆小切類一切

奥地の華客にして御注文下さる折はコンバ

ロール又はバーレ、ボタルにて御願ひ申

します

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用來合服◆バンド類◆靴

胸衣◆ハンドバッグ◆靴

◆糸類◆小切類一切

奥地の華客にして御注文下さる折はコンバ

ロール又はバーレ、ボタルにて御願ひ申

します

◆毛織物◆綿布類◆毛布

及び寝台用掛布◆シャツ

◆手拭◆敷物◆お婦人

用來合服◆バンド類◆靴

新ちゃんは小作人の子であつた。彼は幼時から冷たい總母の手に育てられた爲か、いつも寂しい顔をしてゐた。悲しい思想をもつて成長した。彼は今時の青年には珍らしい程地味な装をしてゐた。温順しい青年であつた。また讀書家でもあつた。何時も五分刈のガリガリの丸頭に古ぼけた黒羅紗の鳥羽帽ともつかぬソグニエト・ロシアルを模倣したやうな今時流行遅れの學校帽の縁の餘れた頭布の様な帽子を冠つて、ニツケル様の眼鏡の蔓の断れた處を糸で縫合させてかけてゐた。後で聞けば、強度の近视眼と片眼を隠してめたがつた。

その新ちゃんが昨年の暮に變死したとの故郷から手紙を握つた瞬間——わたしは或るものを認識せんにはならなかつた。同時に淋しい環境に育つたあの親孝行な穏い新ちゃんを思つて悲しい死をわたしは哭いた。

その新ちゃんがブラジルを懸念してゐる。悲想だとと思ふと突然淋しくなつて来る。

山陰道一帯に暮の養蚕の三眠期は、何時もあの地主さんの家に雇はれて行く新ちゃんであつた。

はじめじめご温かい露室の板間に夜桑を切りながら、あの無口な新ちゃんが嘆息するやうに太い聲をやゝ細めながら淋しい

・文藝セクション

古風な唄
イムケフ 中井はじめ

口調で唄ふのであつた。
俺が死んだらよう一
誰が泣いて

吳りようかよートノホイ
裏の山椒の木でお、
蟬が鳴くよ、蟬がなく...

私はあの唄を思ひ出して、しん
みりとした淋しさを感じる。

至急志堅固にして強健なる
身體の持主勞苦をいとは
ぬ同志よ來れ！

拾數人を募集

イタビシリカ奥
日本式製炭業 小出新一郎
委細は左記へ
M. Koide Rua Brigadeiro Luis Antonio N. 83



和文の活版印刷
技術優秀、絶對廉價
日本式製炭業 小出新一郎
イタビシリカ奥
委細は左記へ
M. Koide Rua Brigadeiro Luis Antonio N. 83

本學年度より使用の改定色刷國語讀本卷一
及び修正國定教科書類各學年共入荷致しました

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

第三段として、昭和五年一月から、月經開始日より九日十日十一日目の三日間及び廿五、廿六、廿七日の三日間のみ關係するに決めました。

妊娠率は此の邊が最も多いとの學說が有力でしたが、此の實驗中、主子には妊娠の徵候が現れませんでした。猶月經開始日は左記の通りでした。

一、一六。二、一八。三、一九。四、一九。五、一九。六、一八。七、一八。八、一七。九、一六。一〇、一七。一一、一七。一二、一七。

第四段として昭和五年一月からは月經開始日より十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四日迄の一週間關係するに決めました。(一週間繰延の意味ではなく、隔日の場合が多くあります)

此の間に主子の身體には全然異状なく月經は左記の如く正確に來潮しました。

一、一七。二、一七。三、一九。四、一九。五、一九。六、一〇。七、一〇。八、一九。九、一八。一〇、一八。一一、一七。一二、一八。

月經の前後に於て妊娠率多しきの説は必ず主子には適用されませんでした。

第五段として昭和六年一月から左記の假定の下に研究することになりました。そして此の一年間に此の六日間を實驗して見やうと思ひました。

開始日より十二日目乃至十七日迄の間に於て妊娠可能と考へました。結果、主子は月經にしました。

一月十八日から月經開始しましたので、その日から十二日目に關係する事にしました。或は此の邊で妊娠するものではあるまいかと思ひましたが、二月十九日月經がありましたので前月通り十二日目に關係し、その結果を待ちましたが、三月二十一日に月經が開始されました。

第六段として月經開始日後十三日目即ち四月二日に關係しました。その結果四月

林氏の
妻はいつ

妊娠したか

(4) 妊娠體驗錄

一、一九。二、一八。三、一九。四、一九。五、一九。六、一八。七、一八。八、一七。九、一六。一〇、一七。一一、一七。一二、一七。

第三段として、昭和四年一月から、月經開始日より九日十日十一日目の三日間及び廿五、廿六、廿七日の三日間のみ關係するに決めました。

妊娠率は此の邊が最も多いとの學說が有力でしたが、此の實驗中、主子には妊娠の徵候が現れませんでした。猶月經開始日は左記の通りでした。

一、一六。二、一八。三、一九。四、一九。五、一九。六、一八。七、一八。八、一七。九、一六。一〇、一七。一一、一七。一二、一七。

第四段として昭和五年一月からは月經開始日より十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四日迄の一週間關係するに決めました。(一週間繰延の意味ではなく、隔日の場合が多くあります)

此の間に主子の身體には全然異状なく月經は左記の如く正確に來潮しました。

一、一七。二、一七。三、一九。四、一九。五、一九。六、一〇。七、一〇。八、一九。九、一八。一〇、一八。一一、一七。一二、一八。

月經の前後に於て妊娠率多しきの説は必ず主子には適用されませんでした。

第五段として昭和六年一月から左記の假定の下に研究することになりました。そして此の一年間に此の六日間を實驗して見やうと思ひました。

開始日より十二日目乃至十七日迄の間に於て妊娠可能と考へました。結果、主子は月經にしました。そして此の一年間に此の六日間を實驗して見やうと思ひました。

一月十八日から月經開始しましたので、その日から十二日目に關係する事にしました。或は此の邊で妊娠するものではあるまいかと思ひましたが、二月十九日月經がありましたので前月通り十二日目に關係し、その結果を待ちましたが、三月二十一日に月經が開始されました。

第六段として月經開始日後十三日目即ち四月二日に關係しました。その結果四月

の誕生日になつても、全然月經を見ませんでした。そして昭和七年一月三日に異女の陽子が生まれました。

昭和五年頃から荻野博士の排卵期に關する學說が重要視され月經直前直後の妊娠率多しとする學說は漸く衰へて参りました。

アサヒ旅館

伊藤新吾

ソロカバナ線ランシヤリア驛前郵局五四

◆移轉廣告

イ一商會事務所

(司法省前)

一階十八號室

オノゼ・デ・アゴスト街六十六番

營業時間(午前九時—十一時半
午後一時半—五時半)

NOISHIKI & CIA.

Rua II de Agosto, 66 S. Paulo



今回右記場所へ移轉營業仕候間宜しく御願申上候

イ一商會

大賣出し

Rua do Gazometro 123-125
S. Paulo
電話 9-1052

FERREIRA & FILHOS

Fábrica de Fumo "S. Miguel"

◆刻煙草—特製上等品各種
◆葉卷—繩煙草
◆フーモ、アマレーロ
◆サンミグール印煙草製造本舗
煙草類卸小賣商

Rua do Gazometro 123-125
S. Paulo
電話 9-1052

其の他喫煙家必需品は一切取扱へ

(多少にかくはらす御用命下さい)

CASA
Almeida & Irmãos
Rua Liberdade 82 Telephone 2-1185

地作棉

絶好期

力一割引
アルメイダ

お買物の
日本人町(コンデ街)の近く
カイガイ工業会社



セツテバラス植民地

(セツテバラス醫局本部)

新方面には入植の餘地
あり

教育機關整備し居り
取引は産業組合を中心
機關として處理し

医療機關は完備
し居り

交通はサントス港其他
水陸兩方の便あり

地代拂込低廉にして簡
易

入植者には州政府より
無貨移轉の取扱を受け
る便利もあります

御照會は下記へ

- Kaigai Kogyo Kaisha, Caixa Postal, 3015. São Paulo
- Kaigai Kogyo Kaisha, Caixa Postal, 290. Ribeirão Preto
- Kaigai Kogyo Kaisha, Sete Barras, Linha Juquia

COMPANHIA AGRICOLA

Fazenda São Martinho

EST. MARTINHO PRADO

LINHA PAULISTA

位置

パウリスタ線バリンニヤ驛隣接地

正月ヨリ食料ヲ前貸シマス(次年度ヨリ貳割ヲ耕地ニ納メマス)

外ニ雜作地モ興ヘマス

◆棉作者募集◆

無資本デモタ易ク出來、契約ハ確實デアリマス
外肥沃地分譲賣却、珈琲園分譲、借地等好條件
デ契約シマス

一度實地視察ヲ乞ヒマス

日本文ナラ耕地内ノ 三 上 武 雄宛

幕語

(3) 三茶

「ウーイ、ア、どうも失禮いたしました、それではお嬢さん、家へ歸つて女房を喜ばせてやります、御免を……ドッコイショト」

「アラ、何處へひらつしやるの御不淨ですか」

「どう致しまして、歸りますんで」

「もうお歸りなの、それではお勘定を七圓五十錢頂きます」

「ハ……ふ事が氣に入りましたね、お勘定はないでせう、保證金つてやつでせう、心得てゐますよ、半端だからキマリよく十圓置いて行きます、い、でせう、エヘ、この十圓も女房が心配して持へたんです、今はじめて役に立ちました、エヘ、、ありがたい」

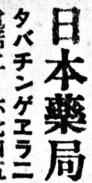
暢氣な人があつたもんです

カユミあるデキモノには

ピシノール軟膏

勘定書を懷に鼻唄か何かで外へ出て来ました與太郎さん「ウーイ、有り難いねどう考へても、エ、譯はせておいて人物試験とは、流石はインフレ景氣時代だね、こんな試験なら毎日でもいゝよハハハ、これで俺も永らくの失業者屢々だ、明日からサラリーマンだよ、今日こそ大威張りで家へ歸れるよ、ぐつと反り身に歩いてやれ、ウワアヒツたい、アッ何だ、バナ、の皮か、反り身でえ奴も歩きにくいものだ、何にしても有がたいね長屋へ歸つて來て格子戸をミ

（なんぞは要らねえやつ、いま働き口があつたとなりやア）



日本藥局

タバチングエラニ
電話二一六七四五

（クスリは

O MELHOR SERVICO DE CÂMARA ESCURA
CASA FOTÓPTICA
ARTIGOS
AGFA, KODAK, ZEISS
RUA SÃO BENTO 45
REVELAÇÕES, COPIAS, AMPLIAÇÕES

産前産後の母體は恐ろしく衰弱するものであります

婦人の産前産後小兒發育不良

大阪商船株式會社

（サントス駐在員
Caixa Postal 388 - SANTOS）

最新營養化學の教ふる最も完全なる

◆強壯劑「ポリビタミン」こそ

婦人の産前産後、月經不順及び

小兒の發育不良に

是非服用しなければならない良薬であります

◆到る所の有名な藥店に販賣す

ALMEIDA SILVA & CIA.

輸入貿易商

- ▲金物類、陶器類等の御家庭用品
- ▲油類、塗料等の雜貨百般
- ▲硫酸銅（英國品）
- ▲殺虫消毒用噴霧器類
(ブランシード・モル印)
- ▲建築用諸器具諸材料（在庫常に豊富）
- ▲建築用諸器具諸材料（在庫常に豊富）

RUA BRIGADEIRO TOBIAS N° 94

RUA GENERAL CARNEIRO N° 13/15

PHARMACIA IRIS

SANTOS

サン・トス市

電信署號「TOZAN」

イリス

薬局

（渡邊銳器店の向ひ）

Rua 11 de Agosto, 72 Tel. 2-4992 S. Paulo

（輝かしい健康は凡ゆる活動力の根源である四百四十病もその初期を見逃さなければ何等恐るるに足りません異状を發見した時は先づ御相談下さい）

（アーリス薬局）

（アーリス薬局）